

COMITE DE JUMELAGE LA ROCHE BLANCHE GERGOVIE ET EMPFINGEN

JUILLET 2016



Bulletin de l'adhérent N°41



En 2016 le jumelage fête ses 25 ans.

Le mot du président.

L'année 2016 est marquée par un événement majeur: Le 25ème anniversaire de notre Jumelage

Au mois de mai, un groupe de 44 personnes s'est déplacé pour les festivités à Empfingen. 9 personnes ont fait ce voyage pour la première fois et en sont rentrées enthousiastes, les autres aussi comme d'habitude...

...Et maintenant, nous attendons un groupe d'environ 75 personnes d'Empfingen du vendredi 30 septembre au lundi 3 octobre. Prochainement, vous allez recevoir le programme proposé par les groupes de travail et validé en Conseil d'Administration. La capacité de logement est un point délicat de notre organisation, vous allez être recontactés sur les possibilités d'accueil de chacun. Courant septembre, nous allons avoir besoin d'aide pour tous les travaux préparatoires. Merci de votre contribution par anticipation. Bonnes vacances et suite début septembre.

1. Assemblée générale:

L'assemblée générale s'est tenue en présence de 55 adhérents sur 84 inscrits. Les rapports moraux et financiers ont montré le dynamisme et la bonne santé de notre comité. En 2015 54 français et 56 allemands ont participé aux 6 rencontres dont une rencontre particulièrement émouvante : l'échange à Verdun. Le bilan financier de l'année est de 630 euros. Les projets 2016 ont été présentés, l'évènement principal étant le 25em anniversaire de notre jumelage. Mr le maire a confirmé l'engagement de la commune dans le jumelage.



2. Repas des adhérents le 1^{er} avril :



Nous étions 45 adhérents autour des tables de ce repas convivial au restaurant La Gargouille à Saint Amant Tallende. Une bonne soirée qui permet toujours de conforter les liens entre tous les membres du comité. Après le repas la soirée s'est terminée par une séance d'essayage de polos proposés par nos amis d'Empfingen.

3. 25 em anniversaire du jumelage à Empfingen :



Nous étions 44 à participer au voyage d'échange du 8 au 11 mai à Empfingen pour fêter les 25 ans de Jumelage entre nos 2 communes.



Nos amis avaient préparé un programme riche et varié favorisant contacts et échanges. La découverte de la Forêt Noire par un parcours au travers des



splendides vallées encaissées où se cachent d'anciens moulins comme le magnifique

« Hexenlochmulhe »; la visite du parc des horloges Eble à Triberg où sont présentées de magnifiques pièces d'horlogerie et le plus grand coucou du monde avec son mécanisme de 4,5m x 4,5m pesant 6 tonnes.



A Saint Mârgen nous avons eu un choix cornélien entre deux propositions, soit randonner au milieu des paysages typiques de la Forêt Noire avec ses grandes fermes soit déguster le célèbre gâteau éponyme. Dans les 2 cas personne n'a regretté son choix.

En soirée à l'issue du repas nous avons pu rivaliser avec nos amis grâce au répertoire musical travaillé en amont sous la houlette d'Annick et de Daniel.



La deuxième journée a débuté par une promenade à travers Empfingen suivie de la plantation d'un tilleul pour immortaliser cet anniversaire. Les jardiniers et de nombreux adhérents avaient revêtu pour cette occasion le polo « jumelage » façonné par nos amis d'Empfingen. A suivi la visite de l'usine SACS nouvellement implantée à Empfingen mais mondialement connue en tant que fournisseur d'ensembles pour l'industrie aéronautique.

Dans l'après midi, les enfants de l'école maternelle ont présenté des saynètes sur la vie dans différents pays européens, spécialement préparées pour l'évènement.



La journée s'est terminée par les cérémonies officielles. Les deux maires se sont appuyés sur les événements marquants de ces 25 années pour montrer les liens d'amitié patiemment tissés, le rapprochement des habitants, et la réussite du jumelage qu'ils souhaitent pérenne. Au cours de la cérémonie s'est déroulé l'échange de cadeaux: Une scène de vendanges en concrétion calcaire de la fontaine pétifiante de Saint Nectaire, et une

peinture sur ardoise d'Empfingen. Les acteurs principaux de cette réussite ont été distingués et les députés Européens Allemands ont remis aux 3 maires la médaille de l'Europe pour leur engagement dans le rapprochement des 2 communes. Un grand merci à nos amis pour leur accueil toujours aussi chaleureux.



Une cérémonie s'est tenue à la Mairie de La Roche Blanche en présence du président et des anciens présidents pour remettre cette médaille à Robert Audin qui n'avait pu se déplacer à Empfingen.



4. Echange de jeunes à Empfingen du 8 au 14 juillet :

Pour la 5^{em} fois consécutive la municipalité en partenariat avec le comité de jumelage a organisé l'échange des jeunes.

Cette année Empfingen a reçu 11 jeunes de 13 à 16 ans accompagnés de 2 animateurs et 2 membres du comité de jumelage.

Après l'installation dans les familles d'accueil et les premiers contacts avec leurs hôtes, Mr le Maire Albert Schindler a souhaité la bienvenue à tous et a présenté l'histoire de sa commune de 4200 habitants.



Ce premier jour c'était la « Fête des jeunes et des enfants d'Empfingen » Elle a commencé par une cérémonie œcuménique conduite par le prêtre et le pasteur et animée par l'orchestre des scouts. Elle s'est poursuivie dans

une ambiance de kermesse par diverses animations propices à la rencontre et aux échanges entre français et allemands..

Durant le reste de la semaine les jeunes ont assisté à la captivante comédie musicale Rocky à Stuttgart, se sont défoulés sur les impressionnantes attractions ou se sont promenés à travers les quartiers thématiques de 14 pays européens d'Europa*Park.

A Burladingen, ils ont testé leur équilibre, vaincu le vertige et fait preuve de solidarité sur le parcours vertigineux d'accrobranches.



Le mercredi a été beaucoup plus calme avec la visite du zoo de Karlsruhe et des 2 villages



de Scheibhardt et Scheibhardt qui ont la particularité de porter le même nom avec une orthographe différente et d'être séparés par la frontière. Le maire du village allemand nous a donné l'explication; c'est le traité de Vienne en 1815 qui a scindé en deux le village d'origine.

En soirée un repas a réuni les familles d'accueil, les jeunes et les organisateurs. Les jeunes en ont profité pour remercier leurs hôtes en qualifiant cette semaine de géniale, super, incroyable, parfaite, amusante, enrichissante, ou encore une belle semaine de rencontre avec les familles allemandes.

Le séjour s'est terminé par la visite d'Empfingen de sa mairie et des lieux symboliques du jumelage entre nos deux villages. Tous les soirs les repas étaient pris en commun avec des associations une autre moyen de s'immerger dans la vie allemande et de renforcer les liens d'amitié existants depuis 25 ans entre nos 2 communes.



Du 30 septembre au 3 octobre à La Roche Blanche. « Fêtons nos 25 Ans de Jumelage »